

KX12DT-WE

Two Way Wireless 12m Dual Technology Detector



RINS1420-1

EN50131-2-4:2008
EN50131-5-3:2005+A1:2008
PD6662:2010
Security Grade 2
Environmental Class II



EN

References:

A WIRELESS DEVICE CONTROL (LEARN WIRELESS DEVICES)

NOTE: From the powering up of the detector, and after learning, there is a 10 minute timer that allows a walk test of the PIR and Microwave (without having to access WALK TEST on the control panel). This is a useful feature to set up the correct microwave distance and the sensitivity. After this 10 minute timer the detector will go back to its "sleep" state.

- B** Input Learnt!
- C** DIAGNOSTICS
- D** CHANGE INPUTS (PROGRAM INPUTS)

Specification

Input Configuration

Type: Normally Closed.

Lens/Detection

RLNS074, 12m volumetric coverage, 30 zones, 7 planes, 85°

Detection Speed: 0.3- 3.0m/s

Mounting Height: Maximum 2.4m

Sensitivity: High or Low

Battery

Battery: 2 x 3.0V CR123A. Threshold: 2.5V +/- 5% at 25°C.

Life: Up to 2 Years

NOTE: IF ONE BATTERY NEEDS REPLACING, MAKE SURE YOU REPLACE BOTH BATTERIES.

Wireless

Transmission Frequency: 868MHz, FM Transceiver Narrow Band

Transmission Method and Range: Fully encrypted rolling/1.6km free space

Materials and Environment

Colour and Casing: White. 3mm ABS

Indication: LEDs (Signal, Battery, Alarm, Tamper)

Temperature Compensation: Advanced Automatic

Temperature: Storage: -20°C to 50°C. Certified: -10°C to 40°C. Nominal: -10°C to 50°C

Dimensions (H x W x D): 117 x 69 x 59mm

Compatible with the Enforcer, PCX and EURO control panels (EURO-ZEM32-WE/PCX-RIX32-WE only).

Do not partially or completely obscure the detectors field of vision

NOTE: The KX brackets are optional.

Battery Information



The batteries supplied have been chosen to provide long service life whilst, for safety reasons, having limited output current.

The battery is protected on purchase by a piece of plastic that must be removed for operation. When disposing of the product, the battery must be removed and disposed of separately in accordance with the local regulations.

Product Information

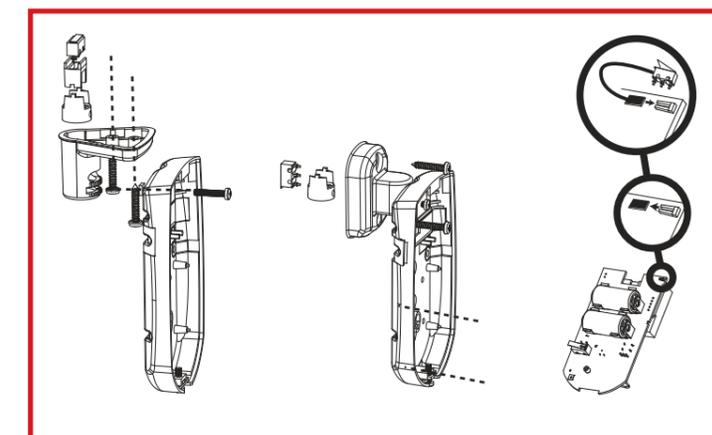
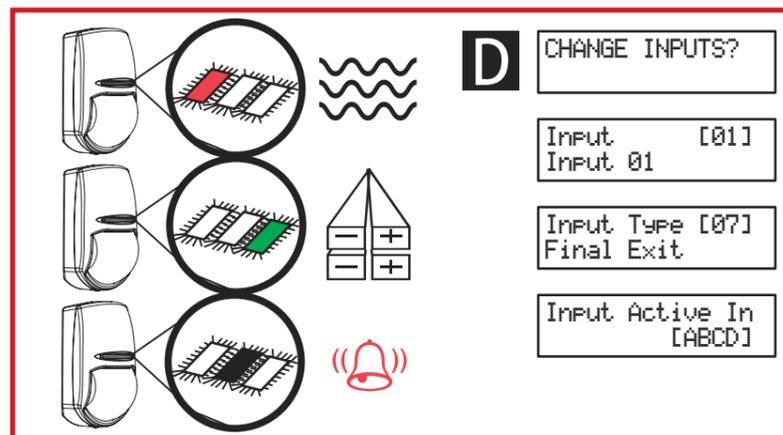
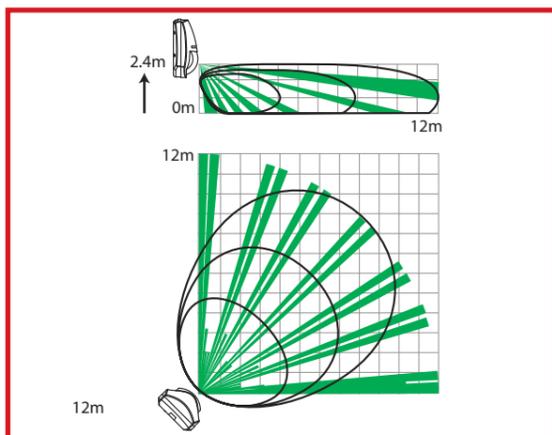
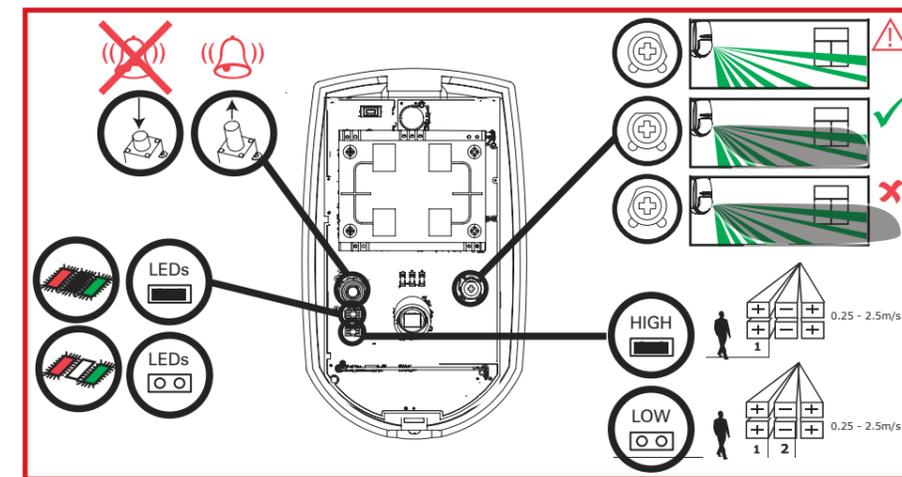
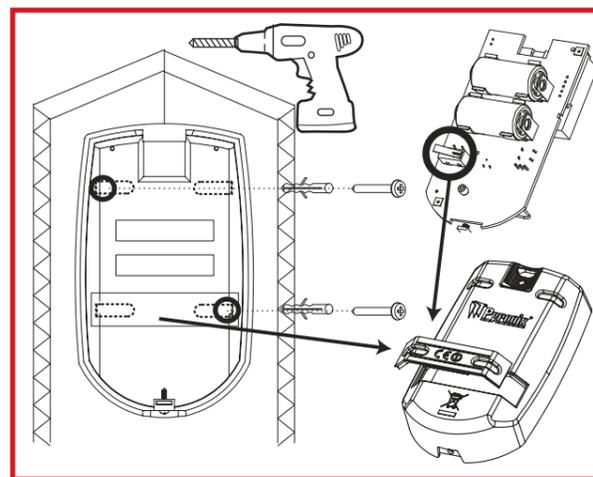
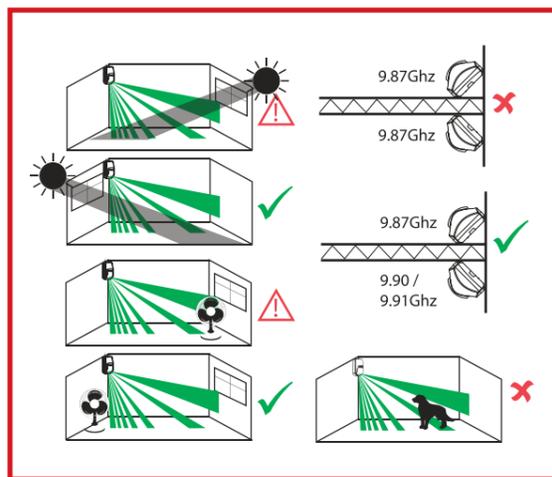
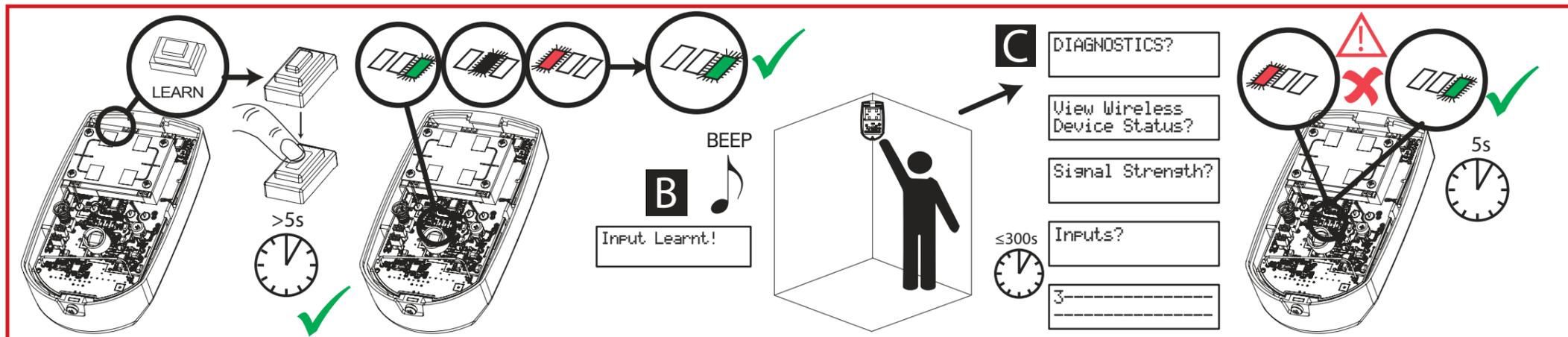
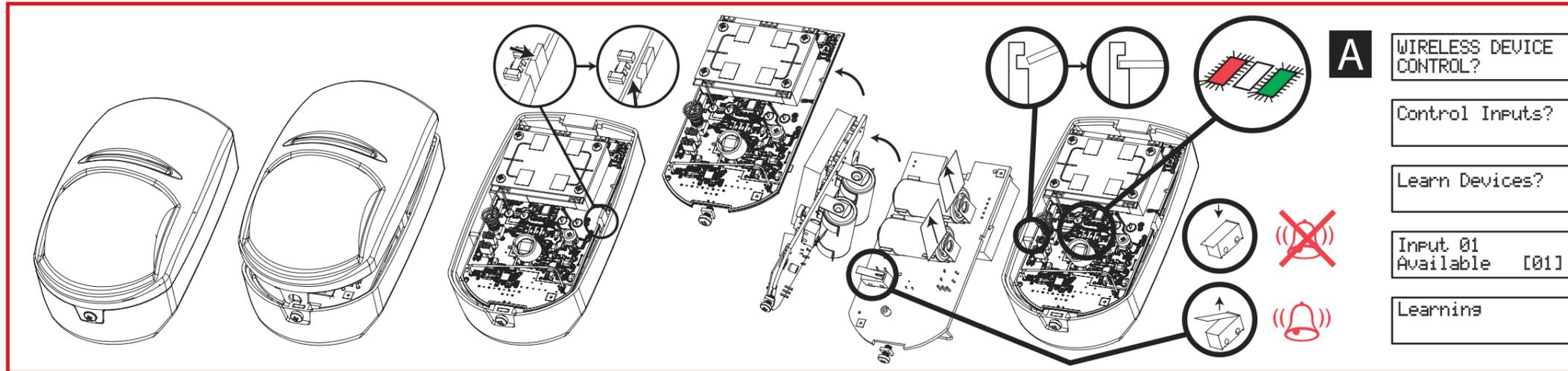
For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

To prevent possible damage to components, any static charge on your body needs to be eliminated before touching the inside of the unit. This can be accomplished by touching some grounded/earthed metallic conductor such as a radiator/pipework immediately before replacing the batteries.

Warranty

This product is sold subject to our standard warranty conditions and is warranted against defects in workmanship for a period of two years (batteries excluded). In the interest of continuing care and design, Pyronix Ltd reserves the right to amend specifications, without giving prior notice.

Please see the control panels programming manuals for further information.



KX12DT-WE

Drahtloser Dual-Technologie-PIR-Melder (12 m)

EN50131-2-2:2008
EN50131-1-1:2006+A1:2009
PD6662:2010



Sicherheitsstufe (SG) 2
Umweltklasse (EC) II

DEUTSCH (Grafikverweise)

A WIRELESS DEVICE CONTROL (LEARN WIRELESS DEVICES)
HINWEIS: Nach dem Einschalten und Anlernen (Synchronisieren) stehen 10 Minuten zur Verfügung, um PIR- und Mikrowellenfunktion einem Gehetest zu unterziehen (ohne an der Steuerzentrale WALK TEST aufrufen zu müssen). Dies ist nützlich, um die korrekte Mikrowellendistanz und -empfindlichkeit einzustellen. Nach diesen 10 Minuten wechselt der Melder wieder in den Ruhemodus.

B Eingabe erfasst!

C DIAGNOSE

D EINGÄNGE ÄNDERN (EINGÄNGE PROGRAMMIEREN)

Technische Daten

Eingangskonfiguration

Typ: Normally Closed

Linse/Detektion:

RLNS074, 12 m volumetrische Abdeckung, 30 Zonen, 7 Ebenen, 85°

Detektionsgeschwindigkeit: 0,3 - 3,0m/s

Montagehöhe: 2,4 m

Empfindlichkeit: Hoch oder Gering

Batterie

Batterie: 2x 3,0 V CR123A Grenzwert: 2,5 V +/- 5 % bei 25 °C

Lebensdauer: Bis zu 2 Jahre

HINWEIS: WECHSELN SIE BEI BEDARF STETS BEIDE BATTERIEN AUS.

Drahtlos

Übertragungsfrequenz: 868 MHz, FM-Transceiver Schmalband

Übertragungsverfahren und -reichweite: Voll verschlüsselter

Rolling-Code / 1,6 km Freiraum

Materialien und Umgebung

Farbe und Gehäuse: Weiß 3 mm ABS

Anzeige: LEDs (Signal, Batterie, Alarm, Sabotage)

Temperatursgleich: Moderne Automatik

Temperatur: Lagerung: -20 °C bis 50 °C. Zertifiziert: -10 °C bis 40 °C.

Nominal: -10 °C bis 50 °C

Abmessungen (H x B x T): 48,7 x 30,7 x 59 mm

Kompatibel mit Enforcer-, PCX- und EURO-Steuerzentralen (nur EURO-ZEM32-WE/PCX-RIX32-WE).

Das Meldersichtfeld darf weder ganz noch teilweise verdeckt sein.

HINWEIS: Die KX-Halterungen sind optional.

Batteriehinweis



Die mitgelieferten Batterien haben eine lange Lebensdauer, aus Sicherheitsgründen aber einen begrenzten Ausgangsstrom.



Beim Kauf ist die Batterie durch ein Plastikstück gesichert, das entfernt werden muss. Falls das Produkt entsorgt werden soll, müssen die Batterien entnommen und vorschriftsmäßig getrennt entsorgt werden.

Produktinformation

In der Europäischen Gemeinschaft verkaufte Elektroartikel sollten am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern bei den dafür vorgesehenen Annahmestellen abgegeben werden. Informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde oder Ihrem Händler über die Recyclingmöglichkeiten in Ihrem Land.

Zur Vermeidung von Komponentenschäden müssen Sie eine potenziell vorhandene statische Körperaufladung beseitigen, bevor Sie Teile im Geräterinneren berühren. Dies kann geschehen, indem Sie vor unmittelbarem Auswechseln der Batterien einen geerdeten Metallleiter (Heizkörper, Wasserleitung o.ä.) berühren.

Gewährleistung

Dieses Produkt wird mit unseren standardmäßigen Gewährleistungsbedingungen verkauft und hat eine 5-jährige Gewährleistung hinsichtlich Fertigungsmängeln. Im Sinne einer fortgesetzten Produktpflege behält sich Pyronix Ltd das Recht vor, technische Daten unangekündigt zu ändern.

Informieren Sie sich bitte anhand der Programmierhandbücher für die Steuerzentrale oder besuchen Sie: www.pyronix.com/warranty



KX12DT-WE

Draadloze PIR met dubbele technologie, 12 m

EN50131-2-2:2008
EN50131-1-1:2006+A1:2009
PD6662:2010



Beveiligingsniveau 2
Milieuklasse II

NEDERLANDS (Diagramverwijzingen)

A DRAADLOZE APPARAATBEDIENING (DRAADLOZE APPARATEN AANLEREN) OPMERKING: Vanaf het inschakelen van de detector en na het aanleren is er 10 minuten een timer actief die het mogelijk maakt om een looptest uit te voeren voor de PIR en de microgolven (zonder dat u hiervoor naar WALK TEST op het bedieningspaneel hoeft te gaan). Dit is een handige functie om de juiste microgolfafstand en de gevoeligheid in te stellen. Na deze timer van 10 minuten keert de detector terug naar de 'slaap'-toestand.

B Input aangeleerd.

C DIAGNOSE

D INPUTS WIJZIGEN (INPUTS PROGRAMMEREN)

Specificatie

Input-configuratie

Type: Normaal gesloten.

Lens/detectie

RLNS074, 12 m volumetrische dekking, 30 zones, 7 vlakken, 85°

Detectiesnelheid: 0,3 - 3,0 m/s

Plaatsingshoogte: 2,4 m

Gevoeligheid: Hoog of laag

Batterij

Batterij: 2 x 3,0 V CR123A. Drempel: 2,5 V +/- 5% bij 25 °C.

Levensduur: Tot 2 jaar

OPMERKING: ALS ÉÉN BATTERIJ MOET WORDEN VERVANGEN, ZORG DAN DAT U BEIDE BATTERIJEN VERVANGT.

Draadloos

Zendfrequentie: 868 MHz, FM-transceiver smalle band

Zendmethode en -bereik: Volledig versleuteld/1,6 km vrije ruimte

Materialen en omgeving

Kleur en behuizing: Wit. 3mm ABS

Aanduiding: LED's (signaal, batterij, alarm, sabotage)

Temperatuurcompensatie: Geavanceerd automatisch

Temperatuur: Opslag: -20 °C tot 50 °C.

Gecertificeerd: -10 °C tot 40 °C. Nominaal: -10 °C tot 50 °C

Afmetingen (h x b x d): 117 x 69 x 59 mm

Compatibel met de Enforcer-, PCX- en EURO-bedieningspanelen (alleen EURO-ZEM32-WE/PCX-RIX32-WE).

Zorg dat het beeldveld van de detector niet geheel of gedeeltelijk wordt belemmerd.

OPMERKING: De KX-beugels zijn optioneel.

Batterij-informatie



De meegeleverde batterijen zijn gekozen vanwege hun lange gebruiksduur, terwijl ze om veiligheidsredenen een beperkte uitgangsstroom hebben.



De batterij wordt bij aankoop beschermd door een stukje plastic, dat u moet verwijderen voordat u de batterij kunt gebruiken. Wanneer u het product wegdoet, moet u de batterijen verwijderen en apart inleveren, conform de lokale voorschriften.

Productinformatie

Voor elektrische producten die binnen die Europese Unie worden verkocht: Elektrische producten mogen aan het einde van hun levensduur niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Lever ze indien mogelijk in bij een locatie voor recycling. Informeer bij uw lokale instantie of de verkoper naar de recyclingmogelijkheden in uw land.

Om mogelijke schade aan onderdelen te voorkomen, moet alle statische elektriciteit van uw lichaam worden weggeleid voordat u de binnenkant van de unit aanraakt. Dit kunt u doen door een geaarde metalen geleider zoals een radiator/leiding aan te raken direct voordat u de batterijen vervangt.

Garantie

Dit product wordt verkocht onder onze standaardgarantievoorwaarden en heeft gedurende een periode van twee jaar een garantie op fabricagefouten (exclusief batterijen). Om de werking en het ontwerp voortdurend te blijven verbeteren, behoudt Pyronix Ltd zich het recht voor om de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Voor meer informatie raadpleegt u de programmeerhandleidingen van de bedieningspanelen of gaat u naar: www.pyronix.com/warranty



KX12DT-WE

PIR à double technologie sans fil 12 m

EN50131-2-2:2008
EN50131-1-1:2006+A1:2009
PD6662:2010



Classe de sécurité (SG) 2
Classe environnementale (CE) II

FRANÇAIS (Références des schémas)

A REMARQUE CONCERNANT LE CONTRÔLE DES APPAREILS SANS FIL (CONNEXION DES APPAREILS SANS FIL) : À la mise sous tension du détecteur, et après la détection, un minuteur de 10 minutes vous permet d'exécuter un test de marche des détecteurs PIR et micro-ondes (sans avoir à accéder à WALK TEST sur le panneau de contrôle). Cette fonctionnalité est utile pour configurer la bonne distance et la bonne sensibilité Micro-ondes. Après ces 10 minutes du moniteur, le détecteur reviendra à l'état « Veille ».

B Entrée détectée !

C DIAGNOSTICS

D CHANGER LES ENTRÉES (PROGRAMMER LES ENTRÉES)

Caractéristiques techniques

Configuration des entrées :

Type : normalement fermée.

Objetif/Détection

RLNS074, couverture volumétrique de 12 m, 30 zones, 7 plans, 85°

Vitesse de détection : 0,3 à 3,0 m/s

Hauteur de fixation : 2,4 m

Sensibilité : Élevée ou Faible

Pile

Piles : 2 CR123A 3,0 V. Seuil : 2,5 V +/- 5 % à 25 °C.

Autonomie : Jusqu'à 2 ans

REMARQUE : SI UNE PILE DOIT ÊTRE REMPLACÉE, N'OUBLIEZ PAS DE REMPLACER LES DEUX.

Sans fil

Fréquence de transmission : 868 MHz, bande étroite

d'émetteur/récepteur FM

Méthode et portée de transmission : Code roulant entièrement

chiffre/espace disponible de 1,6 km

Matériaux et environnement

Couleur et boîtier : blanc. 3 mm ABS (plastique)

Indication : LED (Signal, Piles, Alarme, Sabotage)

Compensation de température : automatiquement avancée

Température : Stockage: -20 °C à 50 °C. Certifiée: -10 °C à 40 °C.

Nominale: -10 °C à 50 °C

Dimensions (H x L x P) : 117 x 69 x 59 mm

Compatible avec les panneaux de contrôle Enforcer, PCX et EURO

(EURO-ZEM32-WE/PCX-RIX32-WE uniquement).

N'obscurcissez pas le champ de vision des détecteurs, que ce soit partiellement ou totalement

REMARQUE : Les supports KX sont en option.

Informations sur les piles



Les piles fournies ont été choisies pour vous faire bénéficier d'une longue autonomie tout en limitant l'intensité de sortie.



À l'achat, les piles sont protégées par un morceau de plastique qui doit être retiré pour que l'appareil fonctionne. Lorsque vous mettez le produit au rebut, la pile doit être retirée et mise au rebut séparément conformément aux réglementations locales.

Informations sur le produit

Pour les produits électriques vendus au sein de la Communauté européenne. Les produits électriques en fin de vie ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler auprès des centres de recyclage existants. Consultez vos autorités locales ou votre revendeur local pour obtenir des informations sur le recyclage dans votre pays.

Pour éviter les éventuels dommages de composants, vous devez décharger toute charge électrostatique de votre corps avant de toucher l'intérieur de l'unité. Vous pouvez le faire en touchant un conducteur métallique relié à la terre, par exemple, un radiateur/de la tuyauterie, immédiatement avant de remplacer les piles.

Garantie

Ce produit est vendu en étant soumis à nos conditions de garantie standard. Il est donc garanti contre les malfaçons pour une période de deux ans (piles exclues). Pour continuer à améliorer le soin qu'elle apporte à ses produits et leur conception, la société Pyronix Ltd se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

Reportez-vous aux manuels de programmation des panneaux de contrôle pour plus d'informations ou rendez-vous sur : www.pyronix.com/warranty



KX12DT-WE

PIR a doppia tecnologia wireless 12 m

EN50131-2-2:2008
EN50131-1-1:2006+A1:2009
PD6662:2010



Grado di sicurezza (SG) 2
Classe ambientale (CE) II

ITALIANO (Riferimenti diagramma)

A WIRELESS DEVICE CONTROL (LEARN WIRELESS DEVICES) / CONTROLLO DISPOSITIVO WIRELESS (MEMORIZZAZIONE DISPOSITIVI WIRELESS) NOTA: All'accensione del rivelatore e dopo la fase di memorizzazione, è disponibile un periodo di tempo di 10 minuti per eseguire il test di passaggio per PIR e microonde (senza dover selezionare WALK TEST sulla centralina). Si tratta di una funzione utile per configurare la distanza e la sensibilità corrette per il sensore a microonde. Trascorsi 10 minuti il rivelatore torna in stato "sleep".

B Ingresso memorizzato!

C DIAGNOSTICS / DIAGNOSTICA

D CHANGE INPUTS (PROGRAM INPUTS) / MODIFICA INGRESSI (PROGRAMMAZIONE INGRESSI)

Specifiche

Configurazione ingressi

Tipo: Normalmente chiuso.

Ottica/Rilevamento

RLNS074, copertura volumetrica 12 m, 30 zone, 7 piani, 85°

Velocità di rilevamento: 0,3 - 3,0 m/s

Altezza di montaggio: 2,4 m

Sensibilità: Alta o bassa

Batteria

Batteria: 2 CR123A 3,0 V. Soglia: 2,5 V +/- 5% a 25 °C.

Durata: Fino a 2 anni

NOTA: SOSTITUIRE SEMPRE LE BATTERIE IN COPPIA, ANCHE SE UNA SOLA È SCARICA.

Wireless

Frequenza di trasmissione: Ricetrasmittitore FM 868 MHz a banda stretta

Metodo di trasmissione e copertura: Codice dinamico (rolling code)

cifrato/1,6 km in spazio aperto

Materiali e ambiente

Colore e rivestimento: Bianco. ABS da 3 mm

Indicazione: LED (segnale, batteria, allarme, sabotaggio)

Compensazione temperatura: Automatica avanzata

Temperatura: Stoccaggio: da -20 °C a 50 °C.

Certificata: da -10 °C a 40 °C. Nominale: da -10 °C a 50 °C

Dimensioni (A x L x P): 117 x 69 x 59 mm

Compatibile con le centrali Enforcer, PCX ed EURO (solo

EURO-ZEM32-WE/PCX-RIX32-WE).

Non oscurare parzialmente o completamente il campo visivo dei rivelatori.

NOTA: Le staffe KX sono opzionali.

Informazioni sulla batteria



Le batterie in dotazione sono state scelte prediligendo la durata, e per ragioni di sicurezza con una corrente in uscita limitata.



All'acquisto del prodotto la batteria è dotata di una protezione in plastica, che deve essere rimossa perché possa erogare corrente. Prima di conferire il prodotto per lo smaltimento, estrarre la batteria e smaltirla separatamente in ottemperanza alle disposizioni vigenti.

Informazioni sul prodotto

Per i prodotti elettrici venduti all'interno della Comunità Europea. Alla fine della vita utile, i dispositivi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si raccomanda di conferirli per il riciclo, ove siano presenti le apposite strutture. Verificare con le autorità locali o il rivenditore le norme di riciclaggio vigenti nel proprio paese.

Per evitare danni ai componenti, scaricare l'elettricità statica accumulata sul proprio corpo prima di toccare l'interno dell'unità. A tale proposito, toccare un conduttore metallico collegato a terra/massa, ad esempio radiatori/tubazioni immediatamente prima di sostituire le batterie.

Garanzia

Questo prodotto è coperto dalle condizioni di garanzia standard ed è garantito contro difetti di fabbricazione per un periodo di due anni (batterie escluse). Al fine di apportare costantemente migliorie e innovazioni, Pyronix Ltd si riserva il diritto di modificare specifiche, senza darne preavviso.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai manuali di programmazione delle centrali, o visitare: www.pyronix.com/warranty



The following languages are available online via the QR code: Bulgarian, Czech, Danish, German, Greek, Spanish, Finnish, French, Croatian, Hungarian, Italian, Dutch, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Slovak, Slovenian, Serbian, Swedish



KX12DT-WE

PIR de 12 m con tecnología dual inalámbrica

EN50131-2-2:2008
EN50131-1:2006+A1:2009
PD6662:2010



Certificado Grado 2
Clase ambiental II

ESPAÑOL (Leyenda del diagrama)

A WIRELESS DEVICE CONTROL (MEMORIZAR DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS) NOTA: Desde el encendido del detector y tras la memorización, hay un temporizador de 10 minutos que permite realizar una prueba de movimiento del PIR y de microondas (sin tener que acceder a WALK TEST desde el panel de control). Esta función es útil para configurar la distancia y la sensibilidad correctas del microondas. Tras este temporizador de 10 minutos, el detector volverá al estado de "suspensión".

B Entrada memorizada

C DIAGNÓSTICO

D MODIFICAR ENTRADAS (PROGRAMAR ENTRADAS)

Especificaciones

Configuración de entrada

Tipo: Normalmente cerrado.

Lente/Detección

RLNS074, cobertura volumétrica de 12 m, 30 zonas, 7 planos, 85°

Velocidad de detección: 0,3 - 3,0 m/s

Altura de montaje: 2,4 m

Sensibilidad: Alta o baja

Batería

Batería: 2 x 3,0 V CR123A. **Umbral:** 2,5 V +/- 5% a 25 °C.

Duración: Hasta 2 años

NOTA: SI NECESITA REEMPLAZAR UNA BATERÍA, ASEGÚRESE DE CAMBIAR AMBAS.

Señal inalámbrica

Señal inalámbrica: Transmisor FM de banda estrecha de 868 MHz

Método y campo de transmisión: Desplazamiento completamente

cifrado / 1,6 km de espacio libre

Materiales y entorno

Color y cubierta: Blanco. 3 mm ABS

Indicación: LED (señal, batería, alarma, manipulación)

Compensación de temperatura: Avanzado automático

Temperatura: Almacenamiento: De -20 °C a 50 °C.

Certificada: De -10 °C a 40 °C. Nominal: De -10 °C a + 50 °C.

Dimensiones (Al. x An. x La.): 117 x 69 x 59 mm

Compatible con los paneles de control Enforcer, PCX y EURO (solo

EURO-ZEM32-WE/PCX-RIX32-WE).

No oculte total o parcialmente el campo de visión de los detectores

NOTA: Los soportes KX son opcionales.

Información de la batería



Las baterías que hemos proporcionado han sido elegidas para proporcionar una larga duración, no obstante, por motivos de seguridad, tienen una corriente de salida limitada.



La batería viene protegida en el momento de compra con un plástico que se debe retirar para su funcionamiento. Cuando tire el producto, quite la batería y deséchela aparte siguiendo las leyes locales.



KX12DT-WE

PIR de 12 m de dupla tecnologia sem fios

EN50131-2-2:2008
EN50131-1:2006+A1:2009
PD6662:2010



Grau de segurança 2
Classe ambiental II

PORTUGUÊS (Referências de diagramas)

A CONTROLO DE DISPOSITIVO SEM FIOS (ASSOCIAR DISPOSITIVOS SEM FIOS) NOTA: desde a ligação do detetor, e após a associação, existe um temporizador de 10 minutos que permite um teste de passagem de PIR e de micro-ondas (sem necessidade de aceder a TESTE DE PASSAGEM no painel de controlo). Esta é uma função útil para definir a distância e a sensibilidade corretas de micro-ondas. Após este temporizador de 10 minutos, o detetor regressa ao seu estado de "inatividade".

B Entrada associada!

C DIAGNÓSTICO

D ALTERAR ENTRADAS (PROGRAMAR ENTRADAS)

Especificações

Configuração de entrada

Tipo: normalmente fechada.

Lente/Deteção

RLNS074, cobertura volumétrica de 12 m, 30 zonas, 7 planos, 85°

Velocidade de deteção: 0,3 - 3,0 m/s

Altura de montagem: 2,4 m

Sensibilidade: alta ou baixa

Bateria

Bateria: 2 x 3,0 V CR123A. **Limite:** 2,5 V +/- 5% a 25 °C.

Vida útil: até 2 anos

NOTA: SE FOR NECESSÁRIO SUBSTITUIR UMA BATERIA, CERTIFIQUE-SE DE QUE SUBSTITUI AS DUAS BATERIAS.

Sem fios

Frequência de transmissão: 868 MHz, Transmissor FM de banda estreita

Método e alcance de transmissão: Rotação totalmente

criptada/espacio livre de 1,6 km

Materiais e ambiente

Cor e cobertura: branco. ABS 3 mm

Indicação: LEDs (sinal, batería, alarme, tamper)

Compensação de temperatura: automática avançada

Temperatura: Armazenamento: -20 °C a 50 °C.

Certificada: -10 °C a 40 °C. Nominal: -10 °C a 50 °C.

Dimensões (A x L x P): 117 x 69 x 59 mm

Compatível com os painéis de controlo Enforcer, PCX e EURO

(apenas EURO-ZEM32-WE/PCX-RIX32-WE).

Não escureça parcial ou totalmente o campo de visão do detetor

NOTA: os suportes KX são opcionais.

Informações sobre as baterias



As baterias fornecidas foram escolhidas para proporcionar uma vida útil longa, embora tenham, por motivos de segurança, corrente de saída limitada.



A bateria está protegida aquando da compra por um plástico que tem de ser removido antes da utilização. Quando eliminar o produto, a bateria tem de ser removida e eliminada em separado de acordo com os regulamentos locais.



KX12DT-WE

Беспроводной пассивный ИК-извещатель с двойной технологией и пространственным сектором обзора 12 м

EN50131-2-2:2008
EN50131-1:2006 + A1: 2009
PD6662: 2010



Класс безопасности (SG) 2
Класс окружающей среды (EC) II

РУССКИЙ (пояснения к схемам)

A WIRELESS DEVICE CONTROL (ОПРЕДЕЛЕНИЕ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ). ПРИМЕЧАНИЕ. После включения извещателя и его определения можно в течение 10 минут выполнить тестирование микроволнового и пассивного ИК-датчика методом обхода (при этом запуск WALK TEST на панели управления не требуется). Эта полезная функция позволяет задать правильные значения чувствительности и расстояния для микроволнового датчика. По прошествии этих 10 минут извещатель вновь перейдет в спящий режим.

B Вход определен!

C ДИАГНОСТИКА

D ИЗМЕНЕНИЕ ВХОДОВ (ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВХОДОВ)

Технические характеристики

Конфигурация входа

Тип: нормально замкнутый.

нормально замкнутый

RLNS074, пространственный сектор обзора – 12 м, 30 зон, 7 плоскостей, 85°

Скорость обнаружения 0,3-3,0 м/с

Высота установки: 2,4 м

Чувствительность: высокая или низкая

Аккумуляторы

Аккумуляторы CR123A, 3 В, 2 шт. Предельное значение: 2,5 В ± 5% (при 25 °C)

Срок службы: Срок службы

ПРИМЕЧАНИЕ. АККУМУЛЯТОРЫ ЗАМЕНЯЮТСЯ ТОЛЬКО ПАРАМИ (ДАЖЕ ЕСЛИ НУЖНО ЗАМЕНИТЬ ТОЛЬКО ОДИН).

Беспроводная передача данных

Частота передачи: 868 МГц, узкий диапазон частот передатчика с частотной модуляцией

Способ и диапазон передачи: полностью зашифрованный код, область свободного распространения – 1,6 км

Материалы и условия окружающей среды

Материалы и условия окружающей среды: белый. АБС-пластик, 3 мм

Индикация: светодиодная (сигнал, аккумулятор, сигнализация, противовзломная защита)

Температурная компенсация: Температурная компенсация

Температура: Температура:от -20 до 50 °C;

сертифицированная:от -10 до 40 °C; номинальная:от -10 до 50 °C.

Размеры (В x Ш x Г): 117 x 69 x 59 мм

Совместим с панелями управления Enforcer, PCX и EURO

(только EURO-ZEM32-WE и PCX-RIX32-WE).

Запрещается полностью или частично закрывать поле зрения датчиков

ПРИМЕЧАНИЕ. Кронштейны KX поставляются по заказу.

Информация об аккумуляторах



Поставляемые аккумуляторы обладают длительным сроком службы, но из соображений безопасности имеют ограниченный выходной ток.



Аккумуляторы защищены пластмассовой пластинкой, которую необходимо удалить перед началом работы. При утилизации изделия аккумуляторы необходимо извлечь и утилизировать отдельно в соответствии с местными правилами.



KX12DT-WE

Bezprzewodowy dualny czujnik PIR 12 m

EN50131-2-2:2008
EN50131-1:2006+A1:2009
PD6662:2010



Stopień bezpieczeństwa (SG) 2
Klasa środowiskowa (EC) II

POLSKI (Odniesienia do schematu)

A STEROWANIE URZĄDZENIAMI BEZPRZEWODOWYMI (PROGRAMOWANIE URZĄDZEŃ BEZPRZEWODOWYCH) UWAGA: Od włączenia czujnika i po zaprogramowaniu, 10-minutowy zegar umożliwi przeprowadzenie testu przechodzenia czujnika PIR i mikrofalowego (bez konieczności wchodzenia do TESTU PRZECHODZENIA na panelu sterującym). Jest to przydatna funkcja do ustawiania prawidłowej odległości oraz czułości czujnika mikrofalowego. Po upływie 10 minut czujnik powraca do stanu „uśpienia”.

B Wejście zaprogramowane!

C DIAGNOSTYKA

D ZMIANA WEJŚĆ (WEJŚCIA PROGRAMU)

Dane techniczne

Konfiguracja wejściowa

Typ: Normalnie zamknięty.

Soczewka/detekcja

RLNS074, 1pokrycie wolumetryczne 12m, 30 stref, 7 płaszczyzn, 85°

Prędkość detekcji: 0,3 - 3,0m/s

Wysokość montażu: 2,4m

Czułość: Wysoka lub Niska

Akumulator

Akumulator: 2 x 3,0V CR123A. **Próg:** 2,5V +/- 5% przy 25 °C.

Trwałość: Do 2 lat

UWAGA: JEŻELI NAWET TYLKO JEDEN AKUMULATOR WYMAGA WYMIANY, NALEŻY WYMIENIĆ OBA AKUMULATORY.

Częstotliwość

transmisji bezprzewodowej: 868 MHz, wą